

Medical Czech: Cardiology. Grammar: Prepositions in use. Dative: revision in singular and plural

český

hezký = nice

těžký = difficult / hard / heavy

otrava jídlem

sociální medicína: epidemiologie, preventivní medicína, vědecké studie

bílý plášť

bílé (gumové) boty

(černé boty) + varlata: ochranka v supermarketu

bezdomovec

Dělejte otázky pro kardiologii. Jaká slova jsou důležitá v kardiologii?

1. Máte bolest na hrudi?
2. Šíří se ta bolest někam?
3. Kam bolest vystřeluje?
4. Měl jste infarkt nebo mrtvici?
5. Měl někdo v rodině problémy se srdcem / srdeční problémy?
6. Máte problémy při chůzi / při námaze?
7. Máte pravidelný puls / tep?
8. Máte oteklé nohy / končetiny?
9. Máte vysoký krevní tlak?
10. Buší vám srdce?
11. Kdy to začalo?
12. Máte problémy s dýcháním?
13. Máte nějaké srdeční arytmie?
14. Máte kardiostimulátor = pacemaker?
15. Měl jste nějaké srdeční operace?
16. Bral jste viagru?

Jů a Hele

určitě = definitely, vždycky = always

plocha =

schody = stairs, chodit do schodů

kopec = hill, do kopce = uphill

vyvolává = „cause“, „call out“, způsobuje = causing

silný – silnější; zesilovat

přední plocha hrudníku = frontal flat part of chest = sternum area

začít, začne = start

přestat, přestane = stop

vrátit se, vrátím se = to return

odstraňuje: removes

Spojujte

1. Jak dlouho bolest trvá? Kolik minut trvá? H
 2. Jak dlouho máte bolesti? N
 3. Jak silná je bolest? I
 4. Jaký je charakter bolesti? G
 5. **Kde** cítíte bolest? M / K
 6. **Kam** se bolest šíří? J
 7. Co bolest vyvolává? Co ji zesiluje? L / A
 8. Co ji odstraňuje? Co ji zeslabuje? F
 9. Cítíte tu bolest při chůzi nebo v klidu? Kdy je větší? B
 10. Kdy tu bolest cítíte? Při chůzi do schodů? Při běhu? L
 11. Je ta bolest horší, když jdete do kopce? D
 12. Přestane ta bolest, když se zastavíte? E / D
 13. Můžete ukázat, kde přesně bolest cítíte? – K / M
 14. Jak se vám dýchá? O
 15. Cítíte při dýchání bolest na hrudi? C
- A. **Rychlá chůze do schodů.**
 - B. V klidu to bolí víc.
 - C. Ano, často tam tu bolest **cítím**.
 - D. **Ano, určitě. Musím se zastavit a odpočinout si.**
 - E. **Na chvíli přestane a pak se zase vrátí.**
 - F. **Nitroglycerin, klid, jídlo, teplo.**
 - G. **Bolest je tlaková/tupá/svíravá/pálivá/palčivá.**
 - H. **Bolest trvá krátce. 15 minut. Déle než čtvrt hodiny.**
 - I. **Je slabá.**
 - J. **Mezi lopatky. – Acc**
 - K. **Na přední ploše hrudníku. – loc**
 - L. **Bolí mě to vždycky, když běhám.**
 - M. **Tady mezi lopatkami. – INST**
 - N. **Mám je asi týden.**
 - O. Normálně. S dýcháním nemám potíže. **Zadýchávám** se, když jdu do schodů.

Supply doctor's question

1. Spíte dobře? Máte problémy se spaním / s nespavostí? Kolik polštářů potřebujete?
Musím si dát dva polštáře, **jinak** neusnu. otherwise
2. Od kdy / jak dlouho kouříte / pijete alkohol / berete drogy / viagru / pervitin / durman / houby / opium?
Od střední školy, **letos** to bude 40 let. this year
3. Kolik cigaret denně kouříte / kouřil jste?
Asi 20 denně.
4. Jak dlouho máte vysoký tlak?
Vysoký tlak **mám** už od mládí.
5. Berete nějaké léky (proti vysokému tlaku / na vysoký tlak)? Jaké léky berete na krevní tlak?
Na tlak беру léky, které mi předepsal můj lékař.
6. Máte studené nohy?
Ano, nohy mám **pořád** *takové* studenější.
7. Máte závratě?
Ano, když se **předkloním**, tak je mám.
8. Musíte se při chůzi zastavovat? Bolí (vás) to při chůzi nebo v klidu?

Ano, při chůzi, to je tak velká bolest, že nemůžu jít dál.

9. Musíte se při chůzi zastavovat a **po kolika krocích** / a jak často?

Musím se zastavovat po každých deseti krocích.

10. Kdy vám zarudla noha?

Noha mi zarudla minulý měsíc. červený / rudá

11. Jak dlouho máte oteklé lýtko?

Lýtka mám oteklé už asi tři týdny.

Poslouchejte a odpovídejte na otázky

1. Jak dlouho má pan Dušek bolesti? = pár měsíců, začalo to na podzim
2. Jaké měl pan Dušek potíže? chřipku, horečky
3. Jak dlouho byl doma? skoro tři týdny
4. Kdy se to zhoršilo? poslední dobou = recently
5. Jak se panu Duškovi dýchá? taky hůř, hlavně když začne ta bolest

Doplňte slovo

- Dobré ráno, pane Švancaró, jak se dnes _____?
- Dobrý den, pane doktore. Jdu za vámi, protože mě od večera bolí tady na _____ a bolest se šíří až do _____. Taký se mi _____ dýchá.
- _____ jste si nějaké léky?
- V noci jsem si vzal Acylpyrin, pro jistotu. Jinak _____ ty léky od vás.
- Jaká je ta bolest? Můžete mi ji nějak _____?
- No, je to takový _____, jako bych měl na prsou závaží.
- Dobře, že jdete, hned uděláme potřebná _____.

Doplňte předložku (temporal prepositions: v, na, při, po, před, od, do, za, mezi, o)

1. Kam pojedete _____ zimě _____ dovolenou?
2. Bolí vás to _____ klidu nebo _____ námaze?
3. Mám pocit ztuhlosti ráno _____ probuzení.
4. Vrátil se do Španělska _____ dvěma týdny.
5. Kredit test bude _____ pátek _____ 16:00 _____ 18:00.
6. Semestr skončil _____ týdnem.
7. Škola _____ pondělí začíná _____ 7 hodin ráno a _____ středu končí _____ tři hodiny odpoledne.
8. _____ operací je pacient informován o jejím průběhu.
9. Léky musíte brát _____ jídlem, to znamená nalačno.
10. Udělalo se mu špatně _____ poledne.
11. Otec půjde na operaci _____ dneška _____ čtrnáct dní.
12. Antibiotika musíte brát _____ osmi hodinách.
13. Pacient zemřel _____ dvěma hodinami.
14. Test začíná _____ pět minut, musíme si pospíšit.
15. Kam půjdeš, až skončí přednáška? – _____ přednášce chci jít do knihovny.
16. Nevím přesně, kdy přijdu, asi _____ druhé hodiny.
17. Léky musíte brát _____ jídle, ne nalačno.
18. _____ jara _____ podzimu Karel chodí běhat.
19. Bolí vás to víc _____ dne nebo _____ noci?
20. Začal jsem studovat v Brně _____ červenci roku 2012.
21. Každý den za mnou chodí dcera, vždycky _____ druhou a šestou hodinou.
22. Co budete dělat letos _____ létě?
23. _____ operaci je pacient transportován _____ několik hodin na pokoj.
24. _____ víkendu nebudu nic dělat.

Doplňte předložku (place prepositions: v, na, u, k, do, od, z, přes, za, nad, pod, mezi, vedle, blízko)

1. Pacient byl hospitalizován _____ nemocnici _____ kardiologickém oddělení.
2. Pan Novák _____ nemocnice přijel _____ bezvědomí sanitkou.
3. _____ doporučení lékaře chodím často _____ parku _____ procházku.
4. Bolest vystřeluje _____ levého stehna.
5. Bolí mě _____ krku a cítím tlak _____ plicích.

6. Pacient leží ___ pokoji sám.
7. ___ panu Novákovi často chodí ___ návštěvu manželka.
8. ___ pana Nováka leží nějaký starší muž.
9. Sejdeme se ___ vchodu ___ nemocnice.
10. Rád chodím běhat ___ řeky.
11. Pacient nemůže došlápnout ___ nohu.
12. Musím chodit ___ rehabilitaci.
13. Pošlu vás ___ rentgen.
14. Autobus odjíždí ___ nemocnice.
15. Zastávka Úzká je ___ Vaňkovky.
16. Ve škole sedím ___ Petra.
17. Léčím se ___ známého specialisty.
18. Chodím ___ rehabilitaci ___ doktoru Novákovi.
19. Pacient má jizvu ___ celé břicho.
20. Pan Novák cítí bolest ___ hrudní kostí.
21. Bolí mě to ___ lopatkami.
22. Pacient má ___ okem jizvu.

Doplňte předložku (other prepositions: kvůli, díky, o, s, bez, po)

1. Žiju ___ synem v centru Brna.
2. Mám velké problémy ___ alkoholu.
3. Pacient je ___ amputaci ___ levé nohy.
4. O víkendu jsem jel do Prahy a chodil jsem tam ___ starém městě.
5. Udělal jsem test ___ pomoci mého kamaráda.
6. Často mluvíme ___ sportu.
7. Piju kávu ___ mlékem, ale ___ cukru.
8. Studuju ___ Davidem a Marií.
9. Nemůžu spát ___ silné bolesti hlavy.
10. Pacient se musí zastavovat ___ pěti krocích.
11. Nemůžu ___ tebe žít.
12. Diskutovali jsme ___ té nové metodě.
13. Jsem spokojený ___ výsledky testu.
14. Petr už nestuduje ___ nemoci.

Verbs with dative

děkovat / poděkovat, pomáhat / pomoci, rozumět / porozumět, věřit / uvěřit, stěžovat si (complain), gratulovat, smát se (laugh), omlouvat se, prospívat / prospět (thrive), škodit / uškodit

„líbí se mi“ structures: vadit, líbit se, chybět + medical czech (je mi 25 let, je mi zima/teplo/nevolno/dobře..., dýchá se mi dobře, chodí se mi špatně) – the person is in dative

Use the verbs (or prepositions with dative). Create dative forms (singular or plural) from words below. The expressions in italics do not have singular form.

mladá kamarádka, starý pacient, těžká otázka, domácí úkol, paní Nováková, pan doktor, pacientka Lenka, sestra, lékař, nemocný člověk, malé dítě, dobrý přítel, česká otázka, starší bratr, příbuzný, rodič, sourozenec, *plané neštovice, příušnice, narozeniny*